

GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazeta este de 2 ori: Joi'a si Duminec'a, F6i'a, candu concedu ajut6riale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/4 3 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu s6u 2 1/2 galbini mon. sunat6ria.

Anulu XXXIX.

Se prenumera la postele c. si r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6' cr. Tacs'a timbrala a 30 cr. de facare publicare.

Nr. 94.

Braslovu 14/2 Decembre

1876.

Catra onorabili Lectori.

Suntu ani apr6pe patrudiecei fora unulu, de candu pe langa alte sarcine ale vietiei portamu acestu condeiu, care gemuse doispredece ani sub jugulu censurei vechi, insocite de infaciosiari la Clusiu si la Vien'a, maltratatu dupa aceea in totu periodulu ce urmase, prin nenumerate citatiuni la politia, prin avertissemente absolutistice, in fine prin trageri in judecata. Cu t6te aceste, suntemu decisi a implin' si anulu alu patrudiecelea in servitiulu santei cause in care amu statu pana astadi.

Cun6scemu neajunsele si scaderea poteriloru n6stre o simtimu; nu potemu inse perde din vedere, ca amu ajunsu 6rasi intr'o epoca, care dupa simptomele sale ni se pare ca, de si sub alte forme, nu va cede nimicu celei din 1848. Veteraniloru le ac6rda t6ta lumea cate unu restimpu de repausu; d6ca inse totulu este in pericolu, insasi existenti'a, se punu si ei in linia alaturea cu junii si cu barbati cei vigorosi, d6ca nu spre altu scopu, celu pucinu pentru ceea ce intielege poporulu nostru candu dice: E bine se avemu si cate unu betranu la casa.

D6ra programa? Astadi c6 si inainte cu unu anu: Nici-o programa; celu multu devis'a n6stra care este: Nu te teme turma mica! Totu ce amu mai adauge la acestu simbolu ar' fi, ca inemiculu nostru celu mai reu este Pessimismulu. Pe acesta'lu vomu combate neincetatu. Cun6scemu t6te calamitatile de care suferim, scimu bine de unde ni se amerintia existenti'a si prosperitatea; d6ra pessimismulu locu nu damu, ilu vomu persecuta totudeauna si pretotindenii. Cu pop6rale conlocuitorie nu ne vomu certa; amagite, seduse, farmecate prin demagogi si fantasti periculosi, vedeti bine, ca au caduutu si ele victima c6 si noi. Ferice de ele si de noi, candu se voru destepta pe de plinu. Noi nu vomu ajunge acea epoca binecuvantata, ca ci e prea tardiu, si nu vomu apuca se dicemu in diu'a mortiei n6stre: „Acumu dimitte pe sierbulu teu D6mne, ca-ci ochii nostri vediura pe salvatorulu“; d6ra si candu va fi se ne bata cuiele dela mormentu, ne veti afla trecundu din ac6sta vale a doreriloru cu credinti'a neclatita in continuitatea vietiei n6stre nationale de ani d6ue mii, in immortalitatea elementulu nostru.

Ceea ce ve ceremu noi este numai, c6 se nu ve pregetati a ne informa catu se p6te mai exactu despre impregiarile in care ve afati din timpu in timpu si — se ne suppeditati regulatu midiu-l6cele materiali necesarie pentru tiparire scl. Depinde numai dela DV6stra, c6 „Gazet'a“ se aiba atata textu si suplemente, precum o aveati intre anii 1860—1864.

Se nu astepte nimeni nici-unu creditu, ca-ci acela in starea de facia ar' fi absolutu ruinatoriu pentru acestu organu de publicitate.

Pretiulu ve este cunoscutu, elu st6 in fruntea fia-carui nr.

La fericita revedere!

Unu. Poenitentia.

I. Cine cut6dia se mai puna uniunea Transilvaniei cu Ungari'a in discussiune, dupa-ce ea s'a consumatu si prefacutu in lege inainte cu diece ani? Si cine este acelu peccatosu, care se se cai6ca

pentru unu actu politicu ce costase atata sange omenescu si perdi de atatea mili6ne? Acelu cutediatoriu este onorabilele comitetu alu magnatiloru Transilvaniei compusu din 20 de membri, 6ra celu care d6 cuvente caintiei, penitentiei, este unulu din cei mai luminati colegi ai dumnealoru, care incepuse cu marturisirea peccatorulu politicu si nationali in „6bred6s“ (Desteptarea) nr. 4, pentru-c6 se continue altii sub alte forme in nr. 21 et 28. Acei bravi primati ai tieriei nu spunu nimicu nou cu respectu la uniunea Transilvaniei pentru lectorii betrani ai „Gazetei“; d6ra mai t6te espectoratiunile densiloru in ac6sta cestiune de vietia si m6rte suntu precum credemu, n6ue pentru sc6l'a moderna dela Dobritienu. Unele lucruri mari le trecu cu tacerea magnatii, d6ra despre acele potemu vorbi noi, inse numai pre catu ne permite spatiulu nostru angustu romanescu si torentii evenimenteloru esterne. Noi astadi nu amu fi pusu in discussiune uniunea; credeamu ca mai potemu astepta; dupa-ce inse maguatii aflara cu cale a rupe tacerea, tienemu de a n6stra datorita a reproduce inca ideile principali ale lor, si p6te a le intregi pe ici pe colea. Fora c6 se atingemu legea, vomu considera numai antecedentiele ei.

Sub titlu de Ochiri retrospective (Visszapillantások) auctorulu interessanteloru consideratiuni premitte mai antaiu, ca in celu mai de apr6pe trecutu avuramu barbati de statu plini de vanitate (hiuság) si lipsiti de acea demnitate, care se astept6 dela ei. Acei 6meni dusera pe natiunea maghiara (se intielege cea din Transilvani'a) pe cali false. Sisthem'a terrorisarei si a denuntiariloru, influentie revolutionarie au impinsu pe barbati demni de pre terrenulu activitatiei si nu 'iau suferitu c6 se-si manifeste opiniunile lor. Acumu auctorulu crede, ca acele manopere miserabili si-ar' fi perduutu poterea lor, ca coruptiunea e data pe facia si libertatea cuventulu discreditata, adeca din cauza precum intielegemu noi, ca multi abusera de ea, spunendu si scriendu calumnii, minciuni, si terorisandu. Dela 1849 inainte pre catu timpu libertatea cuventulu era sugrumata, 6menii nu-si pot6 comunica ideile si nu se consult6; d6ra ideile lor 6resicumu fixe colcaie in pepturi; 6ra dupa-ce li se deschise graiulu, se alese unu adeveratu chaote, toti pretendea realisarea ideiloru asia precum le remasesera in capete pe la 1849; judecat'a sanet6sa si moderatiunea adeveratiloru barbati de statu nu mai av6 nici o trecere.

(Din aceste confessiuni potu se-si puna si romanii cateva la urechia, dintre carii unii mai alesu dela 1863 inainte -si facea in adeveru de capu cu politic'a de strade si cafenele.)

Acumu vinu propriele confessiuni ale magnatiloru.

Una din ideile fixe si heredite fusese si uniunea Transilvaniei cu Ungari'a, pe care toti maghiarii o consider6 in principiu c6 unu postulatu nationale. Au fostu inse altii (totu maghiarii), cari nu s'au invoitu c6 uniunea se se faca iute, neconditionatu si fora nici-o restrictiune, din cauza ca ei in acea precipitare au cunoscutu periclitarea interesselor Transilvaniei. Totu acestia era convinsi, ca fusiunea (contopirea) perfecta prin una singura trasetura de condeiu nici ca se p6te esecuta fora dauna. Intre 6ci barbati de statu,

cari s'au oppusu la uniunea neconditionata, era br. Franciscu Kem6ny, (fostu presiedinte alu dietei trasilv.), celu mai ageru politicu, care ajutatu de inalt'a sa positiune cunoscea t6te classile si impregiarile locuitoriloru acestei tieri, t6te lipsele si aspiratiunile lor. Br. Kem6ny in midiuoculu acelei betii de fanatizmu indigitase cu prevedere admirabile marele pericolu ce are se urmedie din acea precipitatiune. Pucini l'au ascultatu. Elu (ajunsu la nepotintia fisica) nu mai intr6 in actiune. Cei cari era de partit'a lui n'au avutu curagiu se vorb6sca, pentru-ca „curagiulu politicu nu se afla intre virtutile maghiare“. Asia d6ra „uniunea se esecut6 cu mare usiorime de minte (frivolitate), nedemna de actiune politica atatu de importanta, incatu esecutarea semen6 mai multu c6 repressalia luata asupra nationalitatiloru nemaghiare pentru portarea lor din 1848, decatu c6 pasu de importantia immensa bine cumpanitu; potemu dice, ca noi (maghiarii) amu strinsu pe adversarii nostri de g6tu, pentru c6 se ne confundamu impreuna cu ei. Pre atunci patriotismulu transilvanu culmin6 in urgitarea uniunei neconditionate; pana aici ved6 t6ti 6menii (maghiaro-secui); mai departe pucini cuget6. Se luamu in consideratiune, cumu astadi in tier'a cea mai civilisata din lume (Germani'a) se oper6dia cu crutiare extraordinaria fusiunea totale a aceleiasi nationalitati homogene, ce timpu lungu va trece, pana candu se voru sterge urmele esistentiei staturiloru germane separate, si cumu guvernulu centrale alu statulu s'a marginitu numai la atatu, c6 se departedie poterile straine, de es. pe cele religiose (!) din calea desvoltarii nationale. In adeveru, vediendu aceste, stamu c6 marmuriti facia cu acelu optimismu usiorelu, care a voitu se faca din Transilvani'a Ungaria, cu o superficialitate ce semena c6 si cumu ai inchin6 cuiva cu unu pacharu de vinu. Acea politica usiorica de strada, urmata orbesce, se resbun6 pe sinesi la momentu. Deputatii Transilvaniei, c6 si poporale dela turnulu Babilonulu, incetara a se mai intielege unii cu altii. Insusi Franciscu Deak, care simpathis6 f6rte multu cu Transilvani'a, in urmarea celor mai pestritie informatiuni 'si perdue patienti'a si venise in mare confusiune. Dintre deputatii transilvani incetase orice comunicatiune. A pronunti6 numele Transilvaniei semnific6 unu anachronismu ce te baga in prepusu (suspiune). Acumu nu mai era nici-o ideia, pentru care deputatii Transilvaniei se fia potutu lucr6 impreuna, in cointielegere, cu taria si demnitate. Candu ei vorbiea in vre-o cestiune de acele, in care numai densii era competentii, ii incriminau de separatisti si i amuti6 cu torente de retorica a dogmaticiei politice a ungureniloru, din care ardeleni nu pricepea nimicu. Atunci acestora le remase numai f6rte umilit6ri'a rola de sioptitori, cersitori de audentie, cautandu fia-care c6 se ajute la nevoile tieriei pe cale privata.

Se urmarimu si mai departe aceste confessiuni ale magnatiloru cu atatu mai vertosu, ca ele ajungu si pana la noi, la natiunea n6stra. Densii adeca continua revelandu unele c6 aceste:

Se p6te dice, ca acea potere, care cuget6, se temea, grij6 si privighi6 pentru Transilvani'a in cursu de seculi, acea potere disparuse. De aci incolo ni se presenta acea aparitiune singulare, unde

unu parlamentu maghiaru ce avea se simpathisedie cu maghiarii ardeleni si unde a cincea parte din membri sunt ardeleni, aspiratiunile cele mai juste ale Transilvaniei, prosperitatea ei materiale si totu ce au voitu (maghiarii transilvani) a salva prin uniune, se le ignoredie si despretiuésca cu admirabile liniste si consecentia. Aceste nu sunt vorbe góle, nici afirmatiuni arbitrare. Celu care se in-doiesce in acestu punctu, se reflecte la legea nationalitatiloru, la acea rusinatória inchiare de pace dupa unu bellu civile victoriosu, la legea despre scólele comunali, la legile organice pentru comune, in care se coprinde nu numai abdicarea ideei statului maghiaru, déra si invitamu cu ele pe nationalitatile nemaghiare cá se ocupe terenu". Cumu-ca acele nationalitati nu s'au desteptatu la momentu, ca adeca n'au priceputu cum se le folosésca, acésta dicu nu este meritulu dietei.

In acestu punctu dnii magnati se insiéla amaru, ca-ci nationalitatile au cunoscutu la momentu si cunoscu fórté bine curs'a cea mai periculósa ce li s'a pusu si li se mai pune prin legi de acelea. Celu pucinu noi romanii le pricepuramu de minune, ba eramu preparati cá se le vedemu asia cum sunt ele, inainte de nascerea loru, pentru-ca cunosceamu bine pe sororile loru legi dintre anii 1840—1849; sciuseramu si pentru-ce ne-amu versatu sangele. De aceea nu amu participatu si nu participamu nici la fabricarea loru. Fia acésté observate numai cá prin trecatu din partea nóstra si se vedemu ce ne mai spunu boierii, dupa cari vomu ajunge si noi la vorba.

(Va urmá.)

Brasiovu in 1/13 Decembre 1876.

Desi nu avemu o placere deosebita de a ne ocupá de camer'a ungresca, totusi facia de rigid'a realitate, ce ne face a senti pana la ossu, ca ne aflamu sub stapanire maghiara, n'avemu in catrou, decatu a notificá pe scurtu totu ce se intempla mai momentosu in sinulu acelu corpú, care fora de noi face legi si pentru noi.

Din notitiile luate in numerii precedenti onor. lectori voru sci, ca camer'a ungresca votéza in ruptulu capului rubricale bugetului pre an. venitoriu si ca a ajunsu dejá cu votarea pana la bugetulu ministrului de cultu si instructiune publica. Cá rezultatu alu desbateriloru asupra acestui bugetu insemnamu mai inainte de tóte, ca majoritatea camerei a primitu propunerea guvernului, de a se face o reductiune de cinci percente in dotatiunile acordate basericelorú necatolice. Contra acestei reductiuni au vorbitu deputatii Berzevicz, Parteni u Cosma Gebbel si Veres, inse fora rezultatu facticu. Totu la desbaterea asupra acestui bugetu s'au facutu propuneri, cá limb'a maghiara se se introduca cá studiu obligatoriu in tóte scólele din tíera, adeca si in cele confessionale, deórace numai pre acésta cale póte maghiarisarea se arete rezultate mai imbucuratórie. Ministrulu de instructiune publica este dupa parerea dlui Domahidy, in prim'a linia chiamatu de a maghiarisá, pentru ca sub poterea lui se afla junele generatiuni, si numai dupa aceea urméza apoi ministrulu de interne, celu de justitia etc. Va se dica, domnii maghiari insisi ne spunu, ca ministrii maghiari n'au se se ingrigésca de buna instructiune, buna administratiune si adevérata justitia, ci numai si numai de maghiarisare si pentru maghiarisare.

In siedinti'a dela 9 Decembre se desbatú petitiunea studentiloru dela universitatea pestana, adressata catra camera din cauza, ca li s'a opritu se faca conductu de tortie in onórea consulelui turcescu. Stang'a extrema a intratu tóta in lupta, spre a aperá plansórea studentiloru, inse majoritatea a lucratu pe voi'a dlui Tisza si voidu a evitá celu pucinu unu nou blamagiú, a respinsu petitiunea si a disu, ca senatulu universitatii si auctoritatile publice au processu correctu, candu

au opritu pe studentii dela o asemenea demonstratiune.

— Sgomotulu celu mare despre neintielegerile si certele intre fratii dualisti s'a mai potolitu, inse faptulu a remasu, ca impacatiunea cea noua are se tréca inca preste mari dificultati. Partit'a constitutionale din senatulu imperialu a dechiaratu rotundu si categoricu, ca nu póte se primésca principiile pe basea caror'a s'a planisatu organizarea noiei bance dualistice. Acésta dechiaratiune se vede a fi bagatu ministriloru austriaci mintea in capu, deórace vedemu, ca ei nice in conferintiele ce s'au tienutu in Budapest'a sub influinti'a domnitoriului n'au voitu se faca unguriloru nici cea mai mica concessiune. — Nemtii ar voi bucurosu se amane cestiunea impacatiunei pana ce va trece pericolulu ce amenintia monarchi'a din afara, inse ungurii vreau din contra se se folosésca, de perplesitatea in care se afla monarchi'a din caus'a situatiunei esterne si credu a o espíbatá in profitulu loru, pentru acea ei insistu a se vedé catu mai curendu cu banca si bancnote nationale maghiare. Astfeliu a remasu, cá din partea camerelorú de ambele parti se se alega deputatiuni regnicolare, pentru deslegarea cestiunei bancei nationale, si déca nice cu ajutoriulu acelorú delegatiuni nu se va ajunge la scopu, atunci nu mai remane alta, decatu cá insusi Domnitoriulu se taia nodulu gordianu. — Vomu mai reveni la acésta momentósa cestiune a bancei.

* *

Lordulu Salisbury a sositu in Constantinopole inca in 7 Decembre si de atunci pana astadi se tienu conferintie prealabile, cari sunt menite de a prepará si asecurá bunulu rezultatu alu conferintieloru regulate. Pregatirea merge inse cu anevoiá; se vede ca diferintiele sunt mari. Lordulu Salisbury conferéza mai desu si mai multu cu generalulu Ignatieff, care se pare a avé mandatulu de a nu cede nice catu e negru sub unghia dela propunerile guvernului rusescu, care acum ori nice-odata vré se si bage pe cazaci in Bulgari'a si se o curetie de basi-bozuci, cerchesi si alte lifte barbare. Se póte inca intemplá, cá nice se nu se mai tiena conferintia regulata la casu, candu in urm'a sondariloru prealabili nu s'ar' aretá prospecte de unu rezultatu favorabilu. Angli'a are de cugetu a propune, cá se se acórdé Turciei unu terminu de siese luni pentru esecutarea reformelorú si dupa espirarea acestui tempu se se intrunésca conferinti'a de nou, cá se controleze reformele introduse. Acésta propunere nu promite nice unu rezultatu multumitoriu si pentru aceea nice nu se va primí.

— Comandantele supremu alu armatei ruseseci, marele principe Nicolae Nicolaieviciu, la trecerea sa prin Moscovi'a catra Chisienevu fú primitu cu mare entusiasmu de catra poporatiunea de acolo. Principele si cu suit'a sa merse mai antaiu in monastirea Troizka-Cerchevu, unde dimpreuna cu suit'a sa primi bineouventarea dela archimandritulu. Dupa aceea insocitu de guvernatorulu generalu principele Dolgoruchi merse in catedrala archangelului Michailu si apoi in catedrala Uspenski, unde fú binecuventatu de catra metropolitulu. Marele principe fú apoi invitatulu la dejunu la guvernatorulu Dolgoruchi, care redicá unu toastu in onóea marelui principe si dise intre altele: „Este o mare onóre pentru mine, ca comandantele supremu alu armatei ruseseci merse din cas'a mea la implinirea missiunei ce 'lu astépta, la fapte mari de arme si resbelu“.

— Diariului „Corresp. Politica“ i se scrie din Odess'a, ca comandantelu supremu alu armatei de sudu i se va da si o cancelaria de persóne civile, constatatória din 65 functionari de administratiune, cari au se urmeze armatei in Bulgari'a si indata ce va intrá armat'a acolo, se ié in mana administratiunea tierei.

— Din Varsiovi'a se scrie, ca in primele dile ale lunei curinte au aparutu in Russi'a unu ucasu alu imperatorelui, care reguléza administrarea provinciilorú straine. In sensulu acestui ucasu comandantele armatei ruseseci, indata ce ar' intrá pe territoriulu unei poteri amice se caute cu ajutoriulu comissariului civilu, ce i se va da la dispositiune, a se pune in intielegere cu auctoritatile administrative din acea provincia. La casu inse, candu armat'a imperiale ar' ocupá vre o provincia inimica, atunci comandantele armatei denumesce indata unu

gubernatoru generalu, care va luá in mana conducerea affaceriloru.

— Angli'a din partea sa a slabitu din zelulu celu mare, cu care incepuse a se opune planurilorú ruseseci. Diariulu „The Financier“ dice, ca Angli'a se va multumí, la casu candu armat'a rusesca ar' intrá in Bulgari'a, cu ocuparea Constantinopolei, spre a impedecá ori-ce atacu alu rusiloru contra capitalei imperiului ottomanu. De altmintrelea opiniunea publica in Angli'a se pronuncia la fia-care ocaziune contra politicei bellicóse a guvernului si respective a lordului anglesu Beaconsfield, despre care Bright dice, ca cu limb'a lui imprudenta face mai dificile mantienerea pacii, si declara, ca Angli'a nu póte face mai mare bine poporatiuniloru crestine din Turci'a, decatu déca va spriginí propunerile Russiei. Celebrulu istoriografu anglesu, dlu Carlyle merse inse si mai departe si dice, ca in tempu de dóuedieci de ani de concessiuni din partea Europei, turcii n'au invetiatu decatu cum se ajunga la macelurile din Bulgari'a, ca loculu loru nu mai este in Europ'a si ca trebuie se parasésca pentru totu-deaun'a coast'a Bosforului.

— In 8 Decembre s'a tienutu in Londonu o conferintia anti-turcesca sub presiedinti'a ducelui de Westminster. La acésta conferintia au luat parte preste o miia de deputati din tóte partile tierei, intre acestia si Gladstone, episcopulu de Oxford si mai multi membri ai parlamentului. Cu acesta ocaziune s'a accentuat, ca guvernamentulu turcescu este necompatibilu cu civilizatiunea europeana, ca nu este nice unu prospectu, cá guvernulu turcescu se esecute vr'odata reformele cerute de Europ'a. Scopulu principalu alu conferintiei fú, cá se se silésca guvernulu a merse mana in mana cu Russi'a si a taiá Turciei ori-ce sperantia de ajutoriu din partea sa. — Totu in aceeaasi di sér'a se tienu apoi o adunare sub presiedinti'a lui Shaftesburg. Adunarea se declará contra dominatiunei turcesci in provinciile crestine. Gladstone dise, cá tíer'a desapróba politic'a guvernului, care favoriséza pe Turci'a si pentru care numai Disraeli este responsabilu. Turci'a a violatu tratatulu de Parisu; poporulu anglesu nu se invoiesce, cá Salisbury se spriginésca in conferintia pe Turc'a, deórace acést'a insémna a spriginí tirani'a si corruptiunea. Spre a curmá dominatiunea absoluta a Turciei in Bulgari'a, Bosni'a si Erzegovin'a este necessaria interventiunea. In fine Gladstone 'si esprimá recunoscinti'a facia de imperatorele si poporulu rusescu si dise, ca Angli'a trebuie se contribue la oper'a de eliberare a crestiniloru din Orientu.

— O foia francesca publica unu telegramu din Berlinu, in care se dice ca, fiindu intrebatu principele Bismark, déca Germani'a ar esi din neutralitate la casu candu Angli'a ar' ocupá o parte din territoriulu turcescu, ar fi respinsu, ca in casulu acelu Angli'a ar fi considerata ca voiesce se ié garantie cá si Russi'a prin ocuparea Bulgariei, si ca guvernulu germanu n'ar luá parte pentru Russi'a, ci ar remané neutra.

— Din Constantinopole se comunica, ca intre marele viziru si Midhat-pasi'a esiste unu conflictu flagrantu. Spiritele sunt fórté aprinse in ambele partite; eventualitatea unui conflictu inspira guvernulu o teama asá de mare, incatu concentréza in Stambululu trupe considerabile de armata. Liniscea publica este cu atatu mai amenintiata, deórace Midhat pasi'a este de unu caracteru energicu si resolutu, care scie pane in regula pe poporu. Din nenorocire Sultanulu Abdul Hamid inclina spre marele viziru si este influentiatu de cumnatulu seu Mahmud. Damad-pasi'a cere dela sultanu, cá se lu aresteze pe Midhat, deórace prin realizarea reformelorú lovesce de-adreptulu in poterea sa suverana.

R o m a n i ' a .

(Continuare despre situatiune.)

Cele mai multe diaria austro-unguresci avura in timpulu din urma mare bucuria, ca in Bucuresci ar' fi proruptu crisa ministeriale si ca voru urma in curendu demissionile. Noi nu avemu ce se ascundemu: ministeriulu Brateanu este incungiuratu de intrige interne si subminatulu din afara, din strainetate; déra actualile intrige s'au spartu éra si in capulu celoru cari le urdisera, si cu atatu mai usioru, cu catu dn. Ioanu Brateanu si mai toti colegii sei, anume dd. Nic. Ionescu, Dim. Sturdza, Vernescu nu tienu nimicu la portfoliele lorú de

ministri si sunt gata se le depuna ori-si candu in manile Domnitorului. Corespondentii diarielor jidovesci scrise nemtiesce, au scornitu faime de conflicte, sub pretestu, ca senatul ar' fi alesu pe dn. M. Cogalniceanu de v.-presedinte, pentru ca d-s'a se se id de capu cu fostii sei colegi, apoi ca senatul nu ar' vrea se de afara (conformu legii de imunitate) pe fostii ministri si acuma senatori dd. L. Catargiu, I. M. Florescu, G. Cantacusinu. Lectorii sciu, ca camera cea alasa de nou decretase in ver'a trecuta darea in judecata a fostilor ministri mai alesu pentru abusu de putere, era comisiunea alasa si insarcinata cu investigatiune seu cumu se dice in Romani'a, cu instructiunea procesului, dupa-ce lucrase cateva luni de dile, substernu operatele sale camerei si ceru ca cativa ministri se fia dati in judecata. Dera pe cei cari sunt deputati seu senatori, ii apara legea imunitatii, de sub care-i pote trage numai corpulu legislativu. Camera deputatiloru afla, ca faptele numitiloru fosti ministri ar' fi calificate, ca densii se fia dati in judecata; deci adressandu-se catra senatu, ceru estradarea celor trei membri ai sei. Acesta se intempla intre 12/24 si 16/28 Nov. a. c. Acuma ca si in ver'a trecuta se nascura cestiuni de principiu in lipsa de una lege precisa despre responsabilitatea ministriloru. Discussiunile cate au decursu in senatu asupra casului acestuia suntu prea interesante. Unii senatori se incerca se incurce si pe ministeriu in conflictulu escatu intre ambele corpuri legislative; dera ministrii potea se le respundia precum s'a si intemplat: Gubernulu nu cere darea in judacata a antecessoriloru sei; camera cere, alegeti-ve lucrulu cu ea. Preste acesta insii cei inculpati cerura ca se fia dati in judecata la tribunalulu pe care-lu va denota camera deputatiloru, ca-ci densii nu se temu de nici-o judecata. Cu tote aceste, in sectiunile senatului maiortatea lor respinse propunerea camerei si acuma conflictulu intre cele doue corpuri legislative era se fia definitivu. In siedinti'a plenaria luà cu totul alta facia. Renumitul barbatu professorulu de drepturi dn. M. Bosianu, senatoru si jurisconsultu consummatu, asiedia cestiunea pe bazele ei firesci probandu senatului, ca camera deputatiloru nu avea nici-o necesitate legale de a cere auctorisatiunea densului, si ca deca totusi facu acestu pasu, a fostu numai din deferentia catra auctoritatea senatului. In acelasiu sensu cuventà si senatorulu Alex. Giani, reclamandu dreptulu comunu pentru toti cetatiani, fia ministri fia particulari, apoi inchiaie dicandu, ca de se va produce conflictulu, culp'a o va ave numai senatul, candu ar' respinge cererea legitima a camerei, fora ca se pote produce argumente de valore. Vediendu ministrii, ca mai multi senatori cauta preteste ca se traga si pe gubernu in conflictu, participa si densii la desbatere prin dd. Dim. Sturdza ministru alu lucrarilor publice si prin dn. Statescu, min. alu justitiei, cari in fine considerandu-se solidari cu camera, in care ministerulu nu combatuse votulu ei, declarara, ca deca senatul va respinge invitatiunea camerei, gubernulu va considera respingerea ca votu de neincredere. In fine in siedinti'a din 3 Dec. n. (dumineca) dn. Nic. Ionescu ministru de esterne intr'unu discursu illustru puse cestiunea neteda asia: „Senatul trebuie seu se acorde seu se refuse puru si simplu in modu peremptoriu auctorisatiunea ceruta“. Cu acesta propunere cathgorica se curmara dintr'odata tote calile strimbe si apucaturele piezisie, era senatul adopta cu 47 de voturi contra la 10 propozitiunea emendata de dn. Bosianu asia: „Senatul acorda (da) auctorisatiunea ceruta de catra camera, fora a prejudeca intru nimicu la procedur'a ce se va introduce prin legea relativa la responsabilitatea ministeriale, pe care gubernulu o va prezenta camerelor spre a se lua la desbatere.“

Cu aceste conflictulu i s'a frantu gutulu si corespondentii straini remasera budiati. Si adeca se a fostu tote aceste? Nimicu alta, decatu ceea ce se intempla in trecutu forte desu in Ungari'a

intre cas'a Deputatiloru si intre a Magnatiloru, in Transilvani'a intre regalisti si deputati, asemenea si pe airea.

In 16/28 Nov. se mai intemplase unu altu incidentu in senatu. Dnului Desliu, senatoru liberalu, dera cevasi cam lipsitu de tactu, ei casionase a depune mai de inainte la presidiu una interpelatiune de mare gravitate, prin care era se intrebe pe gubernu, deca este adeveratu, ca ministrulu actualu alu justitiei si respective gubernulu intregu ar' fi pusu parchetulu (terminu franc., adeca pe procurori) la dispositiunea, la poruncile comisiunei investigatorie si ar' fi compromisu in modulu acesta independenti'a justitiei, cu alte cuvente, ministerulu actualu s'ar' porta intocma ca celu cadutu. In acea di ei casiona totu dlui Desliu a declara, ca e decisu se amane (prorogare) acea interpelatiune a sa, din cauza „ca ne aflamu in epoca si impregiurari grele, candu unirea trebuie se predomine intre toti romanii“. Ministrii inse si anume alu justitiei, alu lucrarilor publice si de interne raniti in sufletulu lor pentru inculparea grea aruncata in publicu cu atata usiorata, pretinsera cu tota energi'a, ca tocmã din caus'a impregiurariloru grele acea interpelatiune se se id nesmintitu in desbatere si inca in celu mai scurtu timpu, spre a se face lumina, ca-ci nu pote fi permis, ca tocmã acuma se suferu prestigiulu gubernului; se suferu persona, se se duca ministrulu convinsu de culpa, dera auctoritatea gubernului se fia aparata. Dn. Dim. Ghica (principele) iute la mania ca totudeauna, se scola asupra ministrului de interne pentru nimica tota, ca-ci dlui Vernescu ei venise a subride la audirea unei frase, si se apuca se'lu spele cu caramida, pana candu dn. v.-presedinte M. Cogalniceanu se vediu necessitatu a-lu chiama la ordine. Incidentulu se inchiaia prin aceea, ca dn. Desliu -si retrase interpelatiunea cerendu ca se se sterga cu totul dela ordinea dilei.

De altumentrea, celu care va citi „Monitorulu“ pe fia-care di cu atentiune, curendu va afla, ca desbaterile parlamentare suntu influentiate forte multu de gravitatea extraordinaria a situatiunei. Ele decurgu, amu pote dice, in presentia armatei puse pe pitioru de bellu, in audiulu unui corpu de aproape 30 mii cantonatu in capitala si prin pregiuru, in asteptarea din septemana in septemana a corpuriloru armatei rusesce, cu animele pline de ingrijare, ca pe la cetatile danubiane se potu intempla bombardamente intre russi si turci, prin care ar' cauta se suferu si cele romanesce, cu presimtire, ca deca Port'a otomana se va incapetiena, ca se respinga dreptele si nedisputabilele pretensiuni ale natlunei romanesce coprinse in sciutele memorande, supremulu comandante alu armatei romanesce principele Carolu I se va vede necessitatu a face pe facia causa comuna cu Russi'a, si a participa prin urmare in modu activu la operatiunile militare. In situatiune ca acesta e lucru firescu, ca desbaterile parlamentare se fia mai iritate ca oricandu altadata si ca pasiunile se colcaia mai cu vehementia. Ferice de aceia, cari se potu domina pe sine.

Despre necurmatele insulte cate se arunca pe fia-care di de catra press'a austro-unguresca asupra corpului de oficiari si a intregi armate romanesce, se id nota in Romani'a si se crestedia bine. Fiti incredintati, ca deca numai a diecea parte din acele ar' coprinde adeveru, supremulu comandante s'ar' abtione a lauda cu atata caldura tienut'a si tote virtutile militari ale ostasiloru tieiei. Dora va da Ceriulu ocaziune si soldatulu Romaniei, ca se arate lumei ceea ce pote densulu.

Brasiovu in 12 Decembre. Dupa-ce se pusesse inca in Octobre era grea cu geru, inainte cu vro doue-spre-diece dile incepu se bata austrulu, care duse tota neu'a de pe campu si siesu, si acum de cate-va dile ploua multu, din care causa drumurile, si altmintrelea reu ingrigite de cativa ani incoce, se strica tare.

Intre altele populatiunile nostre continua de a fi ingrigiate, ca si pe aicea comerziulu ar' mai prinde ceva aripi, deca creditulu patriei nu s'ar sgudui meru prin fallimente mai vertosu din afara cari ne influentiaza si pe noi. Industriarii au inceputu se mai invie din cauza, ca in Romani'a se ceru mai multe manufacture necesare armatelor, cum caltiamente cu miiele de parchi, panura, sielaria, funaria, charteia etc. etc.

Familiele cu copii suntu forte ingrigiate, de candu anghin'a diferica incepu erasi se decimedie printre prunci, mai alesu pe la Muresiani (M. Varsahely) in orasiu si pe la sate, apoi si pe la Clusiu, Oresteia etc. Este forte necesariu, ca parintii se nu suferia pe copiii lor in societate cu copii necunoscuti, nici se-i sarute nimeni, nici se-i lase la familii, despre cari nu sciu siguru, deca se afla sanetose, era in casu de periculu se chame iute pe medicu. Este unu morbu orientale acest'a, adusu din Algiru la Franci'a, de acolo la Galati, de unde se lati preste tiererele nostre, blastematu ca ciurma; uneori ataca si pe omeni mari.

Noutati diverse.

(Parastasu pentru rep. M. Andreiu Siagun'a.) Conformu conclusului sinodulu die 1874, memori'a neuitatului Archiepiscopu si metropolitu Andreiu baronu de Siagun'a s'a serbatu eri in 30 Novembre st. v. in tote besericele din archidieceasa Sibiului. Acesta serbare s'a seversitu si aici in Brasiovu in unu modu demnu de faptele marelui barbatu. Junimea dela scolele centrale de aice cu flamur'a serbatorasca in frunte, insocita de corpulu professoralu, de efori'a gimnaziului si de alti numerosi barbati romani de aici merse la orele 9. a. m. in beseric'a santului Nicolae, unde asistara la celebrarea parastaului in memori'a marelui barbatu. Inse nu numai pentru institutule de invatiamentu, ci pentru totu publiculu romanu din Brasiovu fu acesta di o di de serbatoria.

(Pentru prossim'a adunare) a comitatului Brasiovu, convocata pe 18 Decembre si dilele urmatorele, obiecte: Mai multe ordinatiuni ministeriale in affaceri de dare, despre manipulatiunea cu banii copiiloru orfani, mai multe cause, cari atingu organizatiunea comitatului, unele affaceri referitorie la averea cetatii Brasiovu, si in fine doue petitiuni ale altoru comitate. Siedintiele se tienu in sala din cas'a consiliului comunalu. Invitatiunile s'au facutu in cele trei limbi ale statului.

(Principele Cercavschi) este denumitu de catra guvernulu rusescu de comissariu civilu pentru Bulgari'a. Missiunea acestui comissariu este, a pune in vietia reformele, ce Russi'a voiesce a le introduce in Bulgari'a.

— Diariale maghiare latira faim'a, ca comunicatiunea intre Romani'a si Transilvani'a s'ar' fi ingreunatu din caus'a evenimenteloru bellice, ca-ci romanii facu dificultati la trecere. Din acesta fama nimicu nu este adeveratu mai multu decatu numai atata, ca dupa-ce auctoritatile politice maghiare au spionatu si chicanatu pana acilea pe multime de romani caletori sub pretestu, ca ar' fi candu emisari dacoromanesci, candu spioni muscalesci, asia dela unu timpu incoce auctoritatile politice romanesce privindu in acesta procedura o specie de hostilitate ascunsa clandestina si unu ce de a terrorisa, au inceputu a lua mai bine la ochi pe acea multime de maghiari si armeni maghiarisati, cati mergu si vinu necurmatu preste fruntarie; romanii nu'i intraba de nimicu, nu'i chicanedia intru nimicu, numai catu le urmarescu pasii, mai alesu de catra Dunare, ca nu cumva maghiarii se faca vreo secatura cu turcii pe la vreo statiune undeva. Mai departe insusi „Buk. Hiredó“ marturisesce in gur'a mare, ca multimei de maghiari colonisati in capitale si pe airea nu li se atinge nici perulu din capu; nu li se face nici sila cu cartirele de soldati, deca suntu suditi austro-unguresci, dera ca primescu ei de buna voia soldati care vre, care nu, e scutitu. Atata e totu.

— In Muresiani (M. Varsahely) facu fallimentu unu advocatu, despre care diariale maghiare spunu, ca acela in vietia sa nefericise pe forte multi omeni aruncandu'i in concursu, seu altumentrea spoliandu'i de averi. Toti se bucura de caderea lui („Ebred.“ etc.)

— Scandalele din Dev'a nu se mai curma. Mai tieneti minte pe celu de asta-vera. De atunci dn. Madzsar János exdirectorulu dela scola pedagogica de acolo titulata „Az igazság szava“

(Vocea adevărului), în care descopere la scandale despre dn. Réthi Lajos și de dn. Gónczy Pál consiliariu ministeriale, care numise pe Madzsar turburătoriu de pace și dacoromanistu, apoi miștărușii destituirea lui. „Ébredés“ (nr. 57) dice, ca Madzsar are dreptate întru toate, ca-că susu numitii „liberali“ și facuseră de capu. Nóue ni s'ar' paré, ca Madzsar nu se potuse familiarisa cu ide'a, ca pe romanii din comitatulu Hunedórei 'i-ar' poté ei maghiarisa și calvinii asia curendu, cumu credea Réthi, pre candu se esecutase în 1871 comedi'a cea mare dela Brasiovu cu scirea lui Gónczy, Tanárky, Molnár Aladár et Compani'a tota dela Clusiu și Buda-Pest'a, pre candu era se se puna și Associatiunei și la tota cultur'a romanésca funea în gútu.

— Unele diuarie spunu, ca romanii din numerós'a comuna Borgo-Prundu (în dist. Naseudu) s'ar' fi revoltatu pentru asupriri agrarie. Noi nu avem nici o scire despre acestu nou incidentu agrariu.

— Caus'a plecării rapedi a unui regimentu din Bucuresci spre Dunare fu scirea venita, ca basii-bozucii și alti turci banditi trecu Dunarea séu în insulele romanesci, taia padurile, fura vitele și omóra ómeni, adeca tocma cá în an. 1854. Toti cati cutédia a trece în modulu lor barbaru 'și voru lasá óssele pe pamentulu romanescu, éra sufletele lor au se sbóre în raiulu lni Mahomedu. Popolatiunile din cetatile danubiane Giurgiu și Calarasi, caroru le-a ramasu suvenirea din trecutu, éra p'aci se incarcé și se plece în laintrulu tieroi. Se nu aiba nici o frica, au trecutu acele dile de infami'a.

(Grandina și sloiuri de ghiatia.) În unu districtu alu Iamaicei s'a intemplatu în 8 Oct. a. c. unu evenimentu ne mai pomenitu pana acum în istori'a minuniloru naturei. O caldura nesuferita, care facuse de termometrulu se urcase la 92 graduri Fahrenheit, prevesteá sosirea unei furtune mari. Furtun'a sosi precedata de tunete tari și fulgere neobicinuite. În locu de ploia incepú inse se cada grandina, care la inceputu érá de marimea unui bobu de mazere, éra cele ce urmara erau sloiuri de ghiatiu de doué schiópe în diametru. Formele lor erau din cele mai fantastice. În tempu de unu patrariu de óra i se oferi lumei unu spectaculu dintre cele mai singulare: campii de verdétia tropicala acoperite cu sloiuri de ghiatia stralucitória, care în viétii sa nu vediușe și nu atinșese ghiatia érá într'o incremenire neesprimata. Acestu fenomenu ofera invetiatiiloru destula materia pentru cercetari scientificé de mare importantia. — Noi pe aici avem destula ghiatia, dér aceea totu n'amu patit'o, cá vér'a se capetamu sloiuri de ghiatia din nuori. Déca ne trebue vér'a ghiati'a trebue se ne ingrigimu din érna.

(Inundatiuni.) Unu telegramu din Adrianopole ne spune, ca în urm'a esundarii riurilor Mariti'a și Tundsa, cari se impreuna ácolo, partile cele mai inferióre ale orasiului Adrianopole fura inundate asiá de tare, incatu se dirimara vr'o mii de case și se innecara mai multi ómeni. Alta scire electrica din Londonu dela 6 Decembre anuncia, ca în mai multe parti ale Angliei se ivira tempestati grele și inundatiuni infricosiate. La Peterhead s'au innecatu trei nái norvegiane; dintre cei 24 de matrosi, cari se aflara pe nai, nu scapá nice unulu.

(Russi'a tiparesce proclamatiuni romane.) Din Chisienenú se telegraféza cu datulu 6 Decembre, ca dela tipografi'a universitatii din Moscovi'a au sositu acolo 100 de mii esemplare ale unei proclamatiuni romane, cari se voru impartii poporului la pasirea armatei rusesce pe teritoriu romanu. — Ni se pare ca si acést'a este numai o scornitura analóga cu cea din dilele trecute, care diceá, ca arsenalulu și archiv'a statului din Bucuresci s'au stramutatu la Tergovisce.

(Intre Romani'a și Angli'a) inca s'au statoritu punctele pentru inchiarea unei conventiuni comerciale, „London Gazette“ publicá o declarare dela 30 Novembre subsemnata de Carolu Derby și de agentulu romanu Ghica, prin care se reguléza provisoriu relatiunile de comérciu dintre Angli'a și Romani'a, pe bazea dreptului acordatu natiuniloru favorisate. Nu preste multu se va inchiá conventiunea definitiva.

(Una fundatiune grandlósá) facú episcopulu r. c. din Neutra în Ungari'a cu ocasiunea

serbarei iubileului de 25 ani cá episcopu. 200,000 fl. și 1000 galbini sacrificá pentru stipendia la 15 studiosi din gimnasiale Neutra, Trencinu și Szillein, cate 80 fl. anuali. Astfelu de toaste amu dori se se redice și între romani.

(Difteritis) bóla de pantece, domina la Dev'a în mesura asia de acuta, incatu fisiculu comitatului aflá neaparatu a propune inchiderea scolei pe vr'o 8 zile.

Mai nou.

La Constantinopole, dupa ce Salisbury și Ignatieff convorbira lungu Tempu cu sperare de cointelegere impressiunile urmate sunt favorabile pacii. Catu privesce la autonomi'a provinciiloru turco-crestine se unescu plenipotentii, numai în caus'a garantiei, ce e a se da de Turci'a, se impartira opiniunile în conferintiele premergatórie.

D. Demetriu Brateanu a plecatu la Constantinopole, cá tramissu extraordinariu alu Domnitorului Romaniei.

Representantele din Belgradu alu Austro-ung. e avisatu a cere satisfactiune dela gubern. serbescu, pentru-ca a opritu și cercetatu vasulu Radetzky. Doué monitórie austro-ung. pe Dunare au plecatu la Semlinu din caus'a acésta.

Constantinopole, 8 Decembre. — Doui muntenegreni au fostu arestati Mercuri în palatulu lui Midhat-pasi'a; ei aveau intentiunea se'lu asasinéze. O cercare formata cu scopulu de a rapí pe fostulu sultanu Murad și de a-lu conduce la Odes's'a, a fostu descoperita Marti'a trecuta. Patru individi au fostu arestati, între cari doui turci, unu polonesu și unu grecu, fostu ajutoriu de dragomanu la ambasad'a englesá. Se pare posibilu, ca potérile se voru invoí în privinti'a organizarii ce trebue propusa pentru Bosni'a, Hertiegovin'a și Bulgari'a; dér mai suntu inca divergentie de opiniuni în privinti'a cestiunii garantiiloru.

Constantinopole, 5. Decembre. Generalul principele Ghic'a, agentulu Romaniei, a avutu sambata o intrevedere cu marele veziru, la resiedinti'a acestui'a.

Cu tota stim'a ve rogu, se binevoiti a dá locu în diariulu ce redige-ti, urmatórei:

Provocare catra toti creditorii mei

în genere și ceia, cu cari amu avutu dela anul 1846 incóce legaturi și affaceri comerciale în specie, si anume: din Vien'a, Pest'a, Brasiovu, Reginulu sas., Sieghisiór'a și Gyó-szt-Miklos, ori din negotiataria dela an. 1846 cu plute, ori dela anul 1866 cu marfuri de bolta, cá: dela publicarea acestei provocari în terminu de **unu anu** se se insinueze séu directe la mine în Gyó Tölgyes, séu prin judecatori'a reg. din Gyó-szt-Miklos — spre a-i escontentá, cu atatu mai vertosu, ca-că dupa espi-rarea acestui terminu voiescu a face dispusetiuni asupra averiloru mele, prin cari **ori-ce pretensiune neinsinuata va deveni neincassabila, si, stramutandu-me din acestu regatu în patri'a mea natalé — Greci'a** — prin aceea va incetá si posibilitatea d'a me mai atacá pre bazea legiloru în acestu regatu maghiaru, cu atatu mai vertosu, ca eu dela publicarea acestei provocari înainte **me lasu de ori-ce întreprindere comerciale.**

Totu-deodata rogu prin acésta a mea provocare si pe On. Redactiuni ale diariiloru maghiare și germane — officióse — spre publicarea acestei provocari scl.

Gyó Tölgyes în 22 Novembre 1876.

1—3

Ioanne Spira.

(Σπείρας Ιωάννης)

Pravulu Seidlitz

din

stabilimentulu lui Moll.



ADMONITIUNE!

Acestu pravu numai atunci este genuinu, candu se va vedé, ca pre etichett'a fi carei cuthie este imprimatu vulturulu și firm'a mea.

Prin sentintie penale judecatoriesci s'a constatatu repetite ori falsificarea firmei și a marcei mele scutitórie pentru aceea admoniezu și facu atentu pe onor. publicu, ca se se feréscá de a cumperá asemeni falsificatiuni, cari sunt preparate cu scopu de a insielá.

Pretulu unei cuthióre originale sigilate este 1 fl. v. a.

Se afla genuinu la firmele insemnate mai la vale cu

Rachiu de trevere (drojde) destilatu cu sare. (Franzbranntwein)

Acest'a este medicamentulu celu mai siguru si de mare incredere, mediculu propriu intru ajutoriulu omenim suferinde la totu felulu de inflamatiuni interne și esterne contra celoru mai multe morburu, vulnerari de tota natur' contra dorerei de capu, de urechi și de dinti, contra vechiloru vechi și a ranelor deschise, contra racului, aprinderiloru, a ochiloru inflamati, contra asiá numitelor pocituri séu intiepenituri, candu în urm'a unei receli un membru alu corpului nu se mai poté miscá, cu unu cuven contra morburiloru și veterariloru de tota natur'a.

Se capeta în butelióre dimpreuna cu instructiuni necessaria spre a se poté folosi cu 80 cr. val.

Genuinu numai la firmele insemnate cu t.

Untura de pesce

de
M. Krohn & Comp.
in Bergen (Norvegi'a).

Acésta untura este unic'a, care între toate sortele calitatile de untura, ce obvinu în comérciu, este mai pot' vita spre scopuri de medicina.

Pretulu unei butelle dimpreuna cu instructiuni necessaria 1 fl. v. a.

Genuina la firmele insemnate cu *.

A. Moll Tuchlauben, aprópe de Bazaru, in Vien'a.

Deposite: Brasiovu: (x†*) Eduard Fabie apothecariu; (x†) Ferdinand Jekeliu apothecariu; (x†) S. P. Mailatu; (x) Demeter Eremi (x) Ed. Kugler, apothec.; **Bistritia:** (x) Carolu Lan apothecariu; **Dev'a:** (x) Greg. Lengyel, apothecari; **Deesiu:** (x†*) Sam. Kremer; **Sant-Martinu:** (x) Fischer, apoth.; **Alb'a-Iuli'a:** (x†) Jul. Fröhlich, apothecariu; **Sibliu:** (x†) C. Müller, apoth.; (x*) Frieder. Thallmayer; (x*) F. A. Reissenberger; **Uior'a:** Al. C. Ujváry, apothecariu; **Tergulu-Muresiului:** M. Bucher; **Ill'a muresiana.** (x) C. Hoffinger, apothecariu; **Mediasiu:** (x†) J. F. Guggenberger; **S. besiu:** (x) J. C. Reinhardt, apothecariu; **Petrosien** (x) G. Gerbert, apothecariu; **Bupea (Cohalmu):** (x) Er. dii lui Sam. Nagelschmidt, apoth.; **Sighisióra:** (12) Josifu B. Teutsch.

Cursurile

la bursa în 12 Decembre 1876 stá asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 97	cr. v. a.
Napoleoni	—	—	10 " 10 ¹ / ₂	" "
Augsburg	—	—	115 " 50	" "
Londonu	—	—	126 " 50	" "
Imprumutulu nationalu	—	—	66 " 50	" "
Obligatiile metalice vechi de 5%	—	—	60 " 20	" "
Obligatiunile rurale ungare	—	—	73 " 25	" "
" " temesiane	—	—	71 " —	" "
" " transilvane	—	—	71 " 75	" "
" " croato-slav.	—	—	84 " 50	" "
Actiunile bancei	—	—	819 " —	" "
" creditului	—	—	136 " 20	" "

Editiunea: Cu tipariulu lui

IOANE GÖTT și fiiu HENRICU.

Redactoru respunditoriu și Editoru

IACOBU MURESIANU.